



  
Villeroy & Boch  
1748

*Collection*  
**QUINSAI GARDEN**





## DOVE I FIORI SI MANIFESTANO

*Segui le tracce di Marco Polo fino a QUINSAL, la città da lui più amata. Goditi il delicato gioco cromatico di fiori carichi di simbologia sapientemente accostati a motivi paisley indiani. Addentrati nel mondo floreale e scopri il coraggio dei crisantemi, la generosità delle camelie, la ricchezza delle peonie e la bellezza delle magnolie nelle classiche forme della linea Modern Grace e crea arrangiamenti floreali davvero unici.*

## WHERE FLOWERS BLOOM

*Follow the trail of Marco Polo to his favourite city of QUINSAL. Enjoy the harmonious interaction of colourful and symbolic blossoms combined with an Indian paisley pattern. Create unique floral arrangements inspired by the bold character of chrysanthemum, the generous camellia, the rich peony and the beautiful magnolia on classic Modern Grace shapes.*

## WO SICH DIE BLUMEN OFFENBAREN

*Folgen Sie den Spuren Marco Polos bis an seinen Lieblingsort QUINSAL. Genießen Sie das zarte Farbenspiel symbolträchtiger Blüten in Kombination mit indischem Paisleymuster. Ergründen Sie den Charakter tapferer Chrysanthemen, großzügiger Kamelien, reicher Pfingstrosen und schöner Magnolien auf den klassischen Formen von Modern Grace und kreieren Sie mit ihnen einzigartige Blütenarrangements.*

## LÀ OÙ LES FLEURS SE RÉVÈLENT

*Suivez les traces de Marco Polo jusqu'à son endroit préféré, QUINSAL. Appréciez le doux jeu des couleurs des fleurs symboliques associées aux motifs cachemire indiens. Sondez le caractère des valeureux chrysanthèmes, des camélias généreux, des pivoines opulentes et des jolis magnolias ornant les lignes classiques de la collection Modern Grace et créez des compositions florales uniques.*

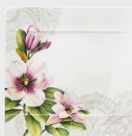
## DONDE NACEN LAS FLORES

*Siga las huellas de Marco Polo hasta llegar a su ciudad favorita, QUINSAL. Disfrute del delicado juego de colores de las flores simbólicas en combinación con cachemira india. Conozca el carácter de valientes crisantemos, amplias camelias, ricas peonías y preciosas magnolias en las formas clásicas de Modern Grace y cree con ellas un arreglo floral único.*





QUINSAI GARDEN Tableware, Geschirr,  
Porcelaine, Porcellana, Vajilla

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                 |                                                                                                                      |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 |                                                                          |                                                       |                                                                                                  |                                                                                                           |                                                                                                                          |                               |                                    |                                              |
| Teapot<br>Teekanne<br>Théière<br>Teiera<br>Tetera<br>6 pers. · 1,2l · 40½ ozs.                                                                 | Covered Sugar/jampot<br>Zucker-/Marmeladendose<br>Sucrier/confiturier<br>Zuccheriera/marmellatiera<br>Azucarero/mermeladera<br>6 pers. · 0,33l · 11 ozs. | Creamer<br>Milchkännchen<br>Crémier<br>Cremiera<br>Lechera baja<br>6 pers. · 0,22l · 7 ozs.                                           | Tea cup & saucer, 2 pcs.<br>Teetasse mit Untertasse, 2-tlg.<br>Tasse à thé avec soucoupe, 2 pcs.<br>Tazza tè con piattino, 2 pz.<br>Taza té con plato, 2 pzs.<br>0,23l · 7¾ ozs. | Coffee cup & saucer, 2 pcs.<br>Kaffeetasse mit Untertasse, 2-tlg.<br>Tasse à café avec soucoupe, 2 pcs.<br>Tazza caffè con piattino, 2 pz.<br>Taza café con plato, 2 pzs.<br>0,21l · 7 ozs. | Espresso cup & saucer, 2 pcs.<br>Mokka-/Espressotasse mit Untertasse, 2-tlg.<br>Tasse à moka avec soucoupe, 2 pcs.<br>Tazza espresso con piattino, 2 pz.<br>Taza moka con plato, 2 pzs.<br>0,08l · 2¾ ozs. | Mug<br>Becher mit Henkel<br>Chope<br>Bicchiere con manico<br>Jarra<br>0,3l · 10 ozs.                            | Buffet plate<br>Gourmetteller<br>Assiette d'accueil<br>Piatto segnaposto<br>Plato presentación<br>35x35 cm · 13x13¾" | Bread & Butter Plate<br>Brotteller<br>Assiette à pain<br>Piatto pane<br>Plato fruta/queso/pan<br>16x16 cm · 6¼x6¼"             |
|                                                                |                                                                         |                                                      |                                                                                               |                                                                                                          |                                                                                                                         |                              |                                   |                                                                                                                                |
| Flat Plate Mot. A<br>Speiseteller Mot. A<br>Assiette plate Mot. A<br>Piatto piano Mot. A<br>Plato llano Mot. A<br>27x27 cm · 10½x10½"          | Flat Plate Mot. B<br>Speiseteller Mot. B<br>Assiette plate Mot. B<br>Piatto piano Mot. B<br>Plato llano Mot. B<br>27x27 cm · 10½x10½"                    | Flat Plate Mot. C<br>Speiseteller Mot. C<br>Assiette plate Mot. C<br>Piatto piano Mot. C<br>Plato llano Mot. C<br>27x27 cm · 10½x10½" | Flat Plate Mot. D<br>Speiseteller Mot. D<br>Assiette plate Mot. D<br>Piatto piano Mot. D<br>Plato llano Mot. D<br>27x27 cm · 10½x10½"                                            | Flat Plate Mot. E<br>Speiseteller Mot. E<br>Assiette plate Mot. E<br>Piatto piano Mot. E<br>Plato llano Mot. E<br>27x27 cm · 10½x10½"                                                       | Flat Plate Mot. F<br>Speiseteller Mot. F<br>Assiette plate Mot. F<br>Piatto piano Mot. F<br>Plato llano Mot. F<br>27x27 cm · 10½x10½"                                                                      | Deep plate<br>Suppenteller<br>Assiette creuse<br>Piatto fondo<br>Plato hondo<br>24x24 cm · 9¼x9¼"               | Salad plate<br>Frühstücksteller<br>Assiette dessert<br>Piatto dessert<br>Plato postre<br>23x23 cm · 8½x8½"           |                                                                                                                                |
|                                                                |                                                                         |                                                      |                                                                                                |                                                                                                          |                                                                                                                         |                              |                                   |                                             |
| Salt & Pepper shaker<br>Salz- & Pfefferstreuer<br>Saliere & Poivrier<br>Spargisale & Spargipepe<br>Salero & Pimentero<br>5x3x7,6 cm<br>2x1¼x3" | Dip<br>Dipschälchen<br>Coupelle Dip<br>Coppetta Dip<br>Cazoleta Dip<br>7x6 cm · 2¾x2¾"                                                                   | Oval bowl<br>Schale oval<br>Saladier ovale<br>Insalatiera ovale<br>Ensaladera ovalada<br>38x22 cm · 15x8½"<br>30x18 cm · 11¾x7"       | Oval bowl<br>Schale oval<br>Coupe ovale<br>Coppa ovale<br>Centro ovalado<br>29x7 cm · 11½x2¾"                                                                                    | Pickle dish/individual bowl<br>Beilagenschale/Dessertschale<br>Ravier/coupelle<br>Raviera/coppetta dessert<br>Rabanera/cazoleta<br>19x12 cm · 7½x4¾"                                        | Serving Plate<br>Servierteller<br>Assiette à servir<br>Piatto a servire<br>Plato de servir<br>44x23 cm · 17¼x9"                                                                                            | Serving Plate<br>Servierteller<br>Assiette à servir<br>Piatto a servire<br>Plato de servir<br>35x18 cm · 13¾x7" | Serving Plate<br>Servierteller<br>Assiette à servir<br>Piatto a servire<br>Plato de servir<br>24x14 cm · 9¼x5½"      | Plate Wall<br>Tellerwand<br>Etagère pour assiettes<br>Piattaia da muro<br>Estanteria para platos<br>93x62x6,2 cm · 36½x24½x2½" |



# Collection

## QUINSAI GARDEN

dishwasher safe  
spülmaschinenfest  
garantie lave-vaisselle  
inalterabile in lavastoviglie  
resistente al lavavajillas

microwave safe  
mikrowellensicher  
garantie four à micro-ondes  
adatto al microonde  
resistente al microondas







QUINSAI GARDEN Tableware, Geschirr, Porcelaine, Porcellana, Vajilla  
LA CLASSICA SILVER-PLATED Cutlery, Besteck, Couvert, Posate, Cubiertos

# QUINSAI GARDEN PLATE WALL



QUINSAI GARDEN Tableware, Geschirr, Porcelaine, Porcellana, Vajilla  
Mot. A, B, C, D, E, F



QUINSAI GARDEN Tableware, Geschirr, Porcelaine, Porcellana, Vajilla  
KREUZBAND SILVER-PLATED Cutlery, Besteck, Couvert, Posate, Cubiertos  
OCTAVIE GLAS Glasses, Trinkgläser, Cristal, Calici, Cristaleria  
PIECES OF JEWELLERY Vase, Vase, Vase, Vaso, Florero



QUINSAI GARDEN Tableware, Geschirr, Porcelaine, Porcellana, Vajilla  
KREUZBAND SILVER-PLATED Cutlery, Besteck, Couvert, Posate, Cubiertos



## PERFECT MATCH with MODERN GRACE

*The pure white Modern Grace shapes emphasise the vibrant blossoms of the Quinsai Garden pattern in a particularly stylish effect.*

*Das blütenprächtige Quinsai Garden Dekor kommt in Kombination mit rein-weißen Modern Grace Formen besonders stilvoll zur Geltung.*

*Le motif Quinsai Garden aux fleurs magnifiques est mis en valeur avec élégance par les formes Modern Grace d'un blanc pur.*

*Abbinare alle bianchissime forme della linea Modern Grace, le decorazioni floreali della collezione Modern Grace esprimono tutto il loro stile.*

*La decoración de flores espléndidas de Quinsai Garden es muy elegante combinada con las formas blancas Modern Grace.*

Printed in Germany IV/16 · V&BTDS-16060 · Subject to change · Änderungen vorbehalten  
Modifications possibles · Con riserva di modifica · Salvo error



*We'd be pleased to advise you · Wir beraten Sie gerne · Nous serions heureux de vous conseiller  
Saremo lieti di consigliarvi · Le asesoraremos gustosamente*

